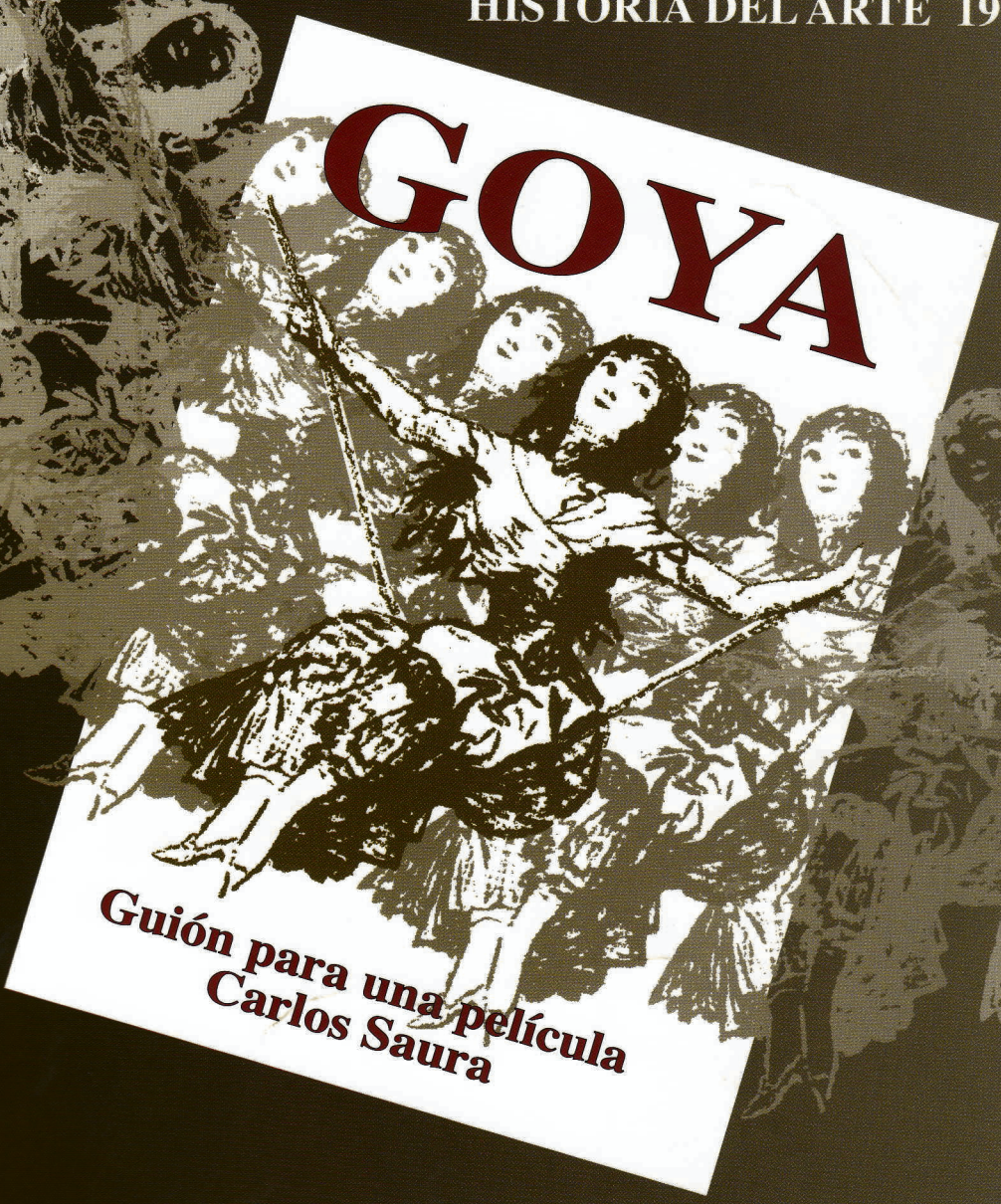


# ARTIGRAMA

REVISTA DEL DEPARTAMENTO DE  
HISTORIA DEL ARTE 1994-95

Nº 11

## GOYA



Guión para una película  
Carlos Saura

CENTENARIO DEL CINE

**Consejo de Redacción.**

*Directora:* María Isabel Álvaro Zamora.

*Vocales:* Gonzalo M. Borrás Gualis.  
María Carmen Lacarra Ducay.  
Agustín Sánchez Vidal.  
José Luis Pano Gracia.  
Elena Barlés Báguena.  
Juan José Carreras López.

*Secretaria:* Amparo Martínez Herranz.

Cubierta: a partir de un dibujo de Carlos Saura Atarés

Edita: Departamento de Historia del Arte

Edición subvencionada por:

- Vicerrectorado de Investigación de la Universidad de Zaragoza
- Departamento de Educación y Cultura del Gobierno de Aragón
- Caja de Ahorros de la Inmaculada

I.S.S.N.: 0213-1498

Depósito Legal: Z-2.330-87

Cometa, S. A. — Ctra. Castellón, Km. 3,400 — Zaragoza

# ***ARTIGRAMA***

Monográfico dedicado al

**CENTENARIO DEL CINE**

Revista del Departamento de Historia del Arte  
de la Universidad de Zaragoza

*SUMARIO*

	<u>Págs.</u>
Goya (Goya en Burdeos). Apuntes para una película sobre GOYA, escrita y dirigida por CARLOS SAURA .....	9
 I. ESTUDIOS .....	 79
<i>Centenario del cine</i> .....	81
Tres guiones inéditos de Florián Rey, por AGUSTÍN SÁNCHEZ VIDAL .....	83
La evolución del discurso fílmico anarquista a través de los documentales rodados en Aragón durante la Guerra Civil, por JOSÉ MARÍA CLAVER ESTEBAN .....	97
Una década de experiencias cinematográficas aragonesas: los hombres de Moncayo Films, por JOSÉ ANTONIO DUCE GRACIA .....	115
Talento, tiempo y tesorería, por EDUARDO DUCAY BERDEJO .....	131
Trayectoria y situación actual de las empresas de exhibición, por SANTIAGO PARRA DE MAS .....	147
Cuatro recuperaciones, por ANA MARQUESÁN MODREGO .....	167
Catálogo de cien años de cines en Zaragoza (1896-1996), por AMPARO MARTÍNEZ HERRANZ .....	183

	<u>Págs.</u>
Vanguardias artísticas y cartel cinematográfico, por ROBERTO SÁNCHEZ LÓPEZ .....	217
La crítica cinematográfica y la Historia del Cine a través de la prensa especializada, por AITOR HERNÁNDEZ EGUÍLUZ .....	237
Historiar el Cine a través de la memoria oral, por ANGEL GONZALVO VALLESPÍ .....	257
Cine etnográfico. Síntesis histórica y algunas reflexiones sobre su desarrollo, por M. <sup>a</sup> ELISA SÁNCHEZ SANZ .....	269
El cine como fuente documental para reconstruir la historia urbana de la ciudad, por ISABEL YESTE NAVARRO .....	287
El cine como documento para la historia de la arquitectura industrial en Zaragoza: Antonio de Padua Tramullas, por PILAR BIEL IBÁÑEZ .....	297
<i>Varia</i> .....	317
Estudio de los tableros parietales de la mezquita aljama de Huesca, a partir de sus réplicas en el púlpito de la Sala de la Limosna. Notas sobre las influencias abbasies en el arte de al-Andalus, por BERNABÉ CABAÑERO SUBIZA .....	319
Dos nuevos ejemplos escultóricos del tema de Job en el románico español: Santo Domingo de la Calzada y Agüero, por MINERVA SAENZ RODRÍGUEZ .....	339
Una talla gótica de interés: Nuestra Señora de Jerusalem del lugar de Inoges (Zaragoza), por MARÍA DEL CARMEN LACARRA DUCAY .....	357
La Virgen del Ligallo de la Casa de Ganaderos de Zaragoza, por JUAN CARLOS LOZANO LÓPEZ .....	371
Una obra desconocida del taller de Gabriel Joly: las imágenes de los santos Cosme y Damián en la iglesia de San Pedro de Teruel, por ERNESTO ARCE OLIVA .....	381
El arte del bordado en Zaragoza en el siglo XVI: Agustín Alvarez, por ANA MARÍA AGREDA PINO .....	389
Los Causada, entre Aragón y Alcora, por MARÍA ISABEL ALVARO ZAMORA .....	407
Carderera: un ejemplo de artista y erudito romántico, por MANUEL GARCÍA GUATAS .....	425
Entre lotos y papiros: El estilo neoeipicio en Zaragoza, por ASCENSIÓN HERNÁNDEZ MARTÍNEZ y PEDRO LUIS HERNANDO SEBASTIÁN .....	451

	<u>Págs.</u>
Aportaciones a la urbanística y la arquitectura del período entreguerras en Aragón, por CARMEN RÁBANOS FACI .....	471
 II. PATRIMONIO ARTÍSTICO .....	 493
¿Conservamos o adaptamos el Patrimonio?, por M. <sup>a</sup> PILAR BIEL IBÁÑEZ .....	495
El púlpito de la Sala de la Limosna de la catedral de Huesca, una obra maestra próxima a su desaparición, por BERNABÉ CABAÑERO SUBIZA .....	501
Avatares de una escultura egipcia encontrada en Zaragoza, por PEDRO LUIS HERNANDO SEBASTIÁN y JOSÉ CARLOS MARCO LAHOZ .....	507
El laberinto de la iglesia de San Pedro de Siresa, por JUAN FRANCISCO ESTEBAN LORENTE .....	511
El último hotel de la Plaza Aragón, por ASCENSIÓN HERNÁNDEZ MARTÍNEZ, AMPARO MARTÍNEZ HERRANZ y MARÍA PILAR POBLADOR MUGA .....	517
 III. RESÚMENES .....	 521
<i>Tesis de Licenciatura</i> .....	523
JOSÉ LUIS GARCÍA LLORET. Un escultor románico en Aragón: El llamado Maestro de Agüero o Maestro de San Juan de la Peña. Estudio de sus primeras obras .....	523
M. <sup>a</sup> JESÚS MARTÍNEZ OCIO. Catálogo de puentes antiguos en La Rioja, de la Edad Media al siglo XVIII: cuenca del río Alhama .....	527
M. <sup>a</sup> CRUZ NAVARRO BRETÓN. Catálogo de puentes antiguos en La Rioja, de la Edad Media al siglo XVIII: cuenca del río Cidacos .....	531
CRISTINA SÁENZ DE PIPAÓN IBÁÑEZ. Catálogo de puentes antiguos en La Rioja, de la Edad Media al siglo XVIII: cuenca de los ríos Leza-Jubera .....	535
MARÍA EUGENIA SALINAS ZÁRATE. Aproximación al estudio de las fuentes para la historia del arte a través de la prensa local desde el s. XIX hasta la ley de Prensa de 1938 .....	539

	<u>Págs.</u>
<i>Tesis Doctorales</i> .....	543
JOSÉ MIGUEL ACERETE TEJERO. Estudio documental de las artes en la Comunidad de Calatayud en el siglo XVI .....	543
JESÚS CRIADO MAINAR. Las artes plásticas del Segundo Renacimiento en Aragón. Pintura y Escultura. 1540-1580 .....	551
MARÍA ESQUIROZ MATILLA. Estudio histórico, artístico y documental de la Platería Oscense .....	557
AITOR HERNÁNDEZ EGUÍLUZ. Las revistas cinematográficas españolas en la década de los años treinta (1930-1939) .....	565
ASCENSIÓN HERNÁNDEZ MARTÍNEZ. Vida y obra del arquitecto Ricardo Magdalena (1849-1910) .....	571
MARÍA PILAR POBLADOR MUGA. La arquitectura modernista en Zaragoza .....	577
ISABEL YESTE NAVARRO. Urbanismo zaragozano contemporáneo: el Plan de Reforma Interior de 1939 .....	593
 IV. VARIA INFORMATIVA .....	 599
Actividades y publicaciones de la Cátedra de Arquitectura y Urbanismo 'Ricardo Magdalena' .....	601
IX Coloquio de Arte Aragonés: contenido, conclusiones y propuesta del próximo coloquio .....	605
 V. CRÍTICA BIBLIOGRÁFICA .....	 609
BEGOÑA ARRÚE UGARTE. Monografía de un monumento .....	611
BERNABÉ CABAÑERO SUBIZA. La Sinagoga de Santa María la Blanca de Toledo y su relación con el arte islámico aragonés .....	615
M. <sup>a</sup> PILAR BIEL IBÁÑEZ. Ante otro centenario .....	619
ASCENSIÓN HERNÁNDEZ MARTÍNEZ. Crónicas salvadoreñas o la recuperación de un gran artista .....	623
MARÍA CARMEN LACARRA DUCAY. Arquitectura popular aragonesa. Un libro para conocer nuestras raíces .....	627
 VI. DIEZ NÚMEROS DE ARTIGRAMA .....	 629

## Presentación

Hace ya doce años, en 1984, aparecía el primer número de la revista ARTIGRAMA, nacida por acuerdo de todos los miembros del Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Zaragoza, con la finalidad de que sirviera como boletín a través del cual se dieran a conocer la amplitud y variedad de sus investigaciones. Desde entonces, hasta la edición de su último número, la revista ARTIGRAMA ha contado con la eficaz dirección de Gonzalo Borrás Gualís y el trabajo de sus dos sucesivos secretarios, Manuel Expósito Sebastián (que lo fue a partir del n.º 3) y Ernesto Arce Oliva (que se encargó del n.º 10). A su director de estos años se debe el gran mérito de haber sabido encontrar y mantener las ayudas económicas que han permitido su publicación anual, plagada de dificultades que determinaron a veces algunos retrasos, así como su entidad científica, conseguida con la colaboración de los profesores del Departamento y de otros investigadores que han sido invitados a participar en sus últimas ediciones monográficas. Así pues, quienes ahora tomamos el relevo para hacernos cargo de la continuación de la revista sabemos muy bien cuál es el camino a seguir: por un lado, cumplir el compromiso de encontrar los apoyos económicos necesarios y, por otro, lograr que se mantenga el nivel de calidad, rigor científico e interés que ésta ha demostrado hasta ahora.

Este número que presento (n.º 11) sigue la estructura fijada en sus últimas ediciones, con el sumario que es habitual en este tipo de publicaciones universitarias, en el que se recogen las secciones de: *Estudios* (monográficos y varia), *Patrimonio Artístico*, *Resúmenes de tesis de licenciatura y tesis doctorales*, *Varia Informativa y Crítica Bibliográfica*. Es de destacar que en esta ocasión el apartado monográfico de la primera sección está dedicado al Cine, elección con la que el Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Zaragoza se ha querido sumar a las conmemoraciones de su Centenario. Confluyen aquí dos grupos de colaboradores, por una parte los investigadores que desde el mismo Departamento o vinculados con él estudian la historia del cine o las relaciones entre éste y las demás artes, y por otra parte los profesionales pertenecientes o relacionados con el medio cinematográfico, a los que agradezco desde aquí el haber aceptado colaborar en esta publicación. Los trabajos de los primeros son la mejor expresión de la calidad de los estudios que, dentro de esta lí-



nea de investigación, se están llevando a cabo en la Universidad de Zaragoza, en tanto que los de los segundos nos aportan testimonios directos que llegan desde campos que no siempre han sido tenidos en cuenta a la hora de reconstruir la historia del cine y que, sin embargo, resultan imprescindibles para su desenvolvimiento, tales como los de la producción, distribución y exhibición cinematográfica, o el de la restauración y conservación de la filmografía. En esta línea se encuentran las colaboraciones de Eduardo Ducay Berdejo, José Antonio Duce Gracia, Santiago Parra de Más y Ana Marquesán Modrego. A todo ello se une, aún, la valiosa aportación de Carlos Saura Atarés, doctor honoris causa por la Universidad de Zaragoza, que abre los estudios monográficos con un texto inédito, que es el guión preparatorio para una próxima película dedicada a Goya. Carlos Saura Atarés es, además, el autor de los dibujos igualmente inéditos que reproducimos, uno de los cuales ha servido para el diseño de la portada de la revista, ilustraciones a través de las cuales se descubre otra de las facetas artísticas practicadas por este cineasta.

Es de subrayar, también, que este nuevo número de la revista ARTIGRAMA incluye al final un resumen bibliográfico de sus diez números anteriores, configurado en índices distintos en los que se reúnen la totalidad de los trabajos aparecidos, de modo que se facilitan diferentes formas de consulta.

Finalmente hay que decir que esta publicación llega al lector gracias a las ayudas recibidas de las instituciones que desde el principio apoyaron a esta revista: la del Vicerrectorado de Investigación de la Universidad de Zaragoza, la del Departamento de Cultura y Educación del Gobierno de Aragón y la de la Caja de Ahorros de La Inmaculada. A estas instituciones tendremos que seguir acudiendo en el futuro, aportando en contrapartida nuestro trabajo diario, que no es otro que la investigación en Historia del Arte, Historia del Cine e Historia de la Música.

Zaragoza, 24 de septiembre de 1996.

MARÍA ISABEL ÁLVARO ZAMORA

## Otras publicaciones del Departamento de Historia del Arte

*Francisco Abbad Ríos. A su memoria.* Zaragoza, 1973.

*Homenaje a Federico Torralba en su jubilación del profesorado.* Zaragoza, 1983.

*Bibliografía de Arte Aragonés.* Zaragoza, 1982.

*Bibliografía sobre Urbanismo Aragonés.* Zaragoza, 1991.

*Libros sobre Arte Aragonés. 1982-1992.* Zaragoza, 1992.

*Bibliografía e información sobre Patrimonio Histórico-Artístico aragonés.* Zaragoza, 1993.

*Urbanismo zaragozano contemporáneo.* Zaragoza, 1989.

*Pablo Serrano. Esculturas.* Zaragoza, 1989.

*Evolución urbana de Jaca.* Zaragoza, 1991.

*Intervenciones en el Patrimonio Histórico-Artístico de Aragón.* Zaragoza, 1993.

*Artigrama, n.º 1,* Zaragoza, 1984.

*Artigrama, n.º 2,* Zaragoza, 1985.

*Artigrama, n.º 3,* Zaragoza, 1986.

*Artigrama, n.º 4,* Zaragoza, 1987.

*Artigrama, n.º 5,* Zaragoza, 1988.

*Artigrama, n.ºs 6-7,* Zaragoza, 1989-1990.

*Artigrama, n.ºs 8-9,* Zaragoza, 1991-1992.

*Artigrama, n.º 10,* Zaragoza, 1993.

*Artigrama, n.º 11,* Zaragoza, 1994-1995.

## Suscripciones e Intercambio

Artigrama/Departamento de Historia del Arte

Facultad de Filosofía y Letras

Universidad de Zaragoza

Pedro Cerbuna, n.º 12

50009 - Zaragoza

Tfno. 976 - 76 20 61 y 76 10 00 – Fax 976 - 76 21 14



UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

